

1		Data / Date
2	Nº de material / Material No 1070521	
3	Longarina (lado da sucção) Nº / Spar boom (suction face) No	
4	O texto original está na língua inglesa. A tradução do texto é informativa e tem de ser do protocolo. Em caso de dúvidas ou em caso de contrariedades aplica-se o texto ori English text is the original text. The translation of the text is informative and must be or protocol. In case of doubt or contradiction, the original English text shall prevail.	iginal em inglês. / The
5	Etapa de trabalho / Production step	Assinatura / Signature
6	Aquecimento(s) do molde ligado(s) (molde de pré-cura) / Mould heating switched on (pre-curing mould) \(\sum_h \)h	
7	Temperatura de compensação das fibras de carbono asseguradas de acordo com a Temperature compensation of the CFRP non-woven fabric ensured according to eOI-	
8	Longarina fabricada conforme DC / Spar boom manufactured in accordance with the DC ⊠ D02903805-	
9	Nº de série do blank das fibras / Series No. of the non-woven fabric blank – no. ⊠	
10	Placas de material de núcleo aplicadas conforme DC / Core material plates applied in accordance with the DC	
11	Data da entrega/N⁰ do lote do kit de material de núcleo / Delivery date/Batch No. of the core material kit ⊠/	
12	Etiqueta de identificação em R68000 colocada no centro / Component lable on R68000 placed in the centre	
13	Amostras para o teste de cinzas colocada no R21000 e R63000 ao centro / Sample for determination of fiber mass content placed on R21000 and R63000 in the	center
14	Dados de processo preenchidos completamente, DF-175-rr DadosDeInfusão-Infusior Process data completely filled in the protocol DF-175-rr -InfusionData	
15	Bordas da longarina rebarbadas / Spar boom rims deburred	
16	Mensagem de confirmação SAP enviada / SAP confirmation sent	
17	No caso do registo eletrónico de dados de controlo (lote de controlo SAP), este In the case of electronic inspection data recording (SAP inspection lot), this log ends	

Released: 2024-03-25 16:41; Translation of D03008454/0.0-en



18	Controle de qualidade / Quality assurance	ok / nok
19	Início da longarina / Start of the spar boom R3000 ±20	
20	Fim da longarina / End of the spar boom: R87250 ±20	
21	Material de núcleo colocado corretamente conforme DC / Core material correctly placed acc. to the DC (Início / Start LE-R5000, TE-R5700 – Fim / End LE-R640, R84550)	660, TE-
22	Laminado interno da longarina (impregnado, não ondulado) / Inner laminate of the spar boom (soaked, free of waves, spar boom thickness equal or higher than foam edge	
	□R03 □R04 □R05 □R06 □R07 □R08 □R09 □R10 □R11 □R12 □R13 □R14 □R15 □R16 □R17 □R18 □R19 □R20 □R21 □R22 □R23 □R24 □R25 □R26 □R27 □R28 □R29 □R30 □R31 □R32 □R33 □R34 □R35 □R36 □R37 □R38 □R39 □R40 □R41 □R42 □R43 □R44 □R45 □R46 □R47 □R48 □R49 □R50 □R51 □R52 □R53 □R54 □R55 □R56 □R57 □R58 □R59 □R60 □R61 □R62 □R63 □R64 □R65 □R66 □R67 □R68 □R69 □R70 □R71 □R72 □R73 □R74 □R75 □R76 □R77 □R78 □R79 □R80 □R81 □R82 □R83 □R84 □R85 □R86 □R87	
23	Laminado externo da longarina (impregnado, retilíneo, não ondulado, etc.) / Outer laminate of the spar boom (soaked, straight, not warped, etc.)	
	□R03 □R04 □R05 □R06 □R07 □R08 □R09 □R10 □R11 □R12 □R13 □R14 □R15 □R16 □R17 □R18 □R19 □R20 □R21 □R22 □R23 □R24 □R25 □R26 □R27 □R28 □R29 □R30 □R31 □R32 □R33 □R34 □R35 □R36 □R37 □R38 □R39 □R40 □R41 □R42 □R43 □R44 □R45 □R46 □R47 □R48 □R49 □R50 □R51 □R52 □R53 □R54 □R55 □R56 □R57 □R58 □R59 □R60 □R61 □R62 □R63 □R64 □R65 □R66 □R67 □R68 □R69 □R70 □R71 □R72 □R73 □R74 □R75 □R76 □R77 □R78 □R79 □R80 □R81 □R82 □R83 □R84 □R85 □R86 □R87	
24	Inspeção ultrasom efetuada (Sem rugas or defeitos de infusão) / Ultrasonic checking for infusion defects and fibre wrinkles	
	□R03 □R04 □R05 □R06 □R07 □R08 □R09 □R10 □R11 □R12 □R13 □R14 □R15 □R16 □R17 □R18 □R19 □R20 □R21 □R22 □R23 □R24 □R25 □R26 □R27 □R28 □R29 □R30 □R31 □R32 □R33 □R34 □R35 □R36 □R37 □R38 □R39 □R40 □R41 □R42 □R43 □R44 □R45 □R46 □R47 □R48 □R49 □R50 □R51 □R52 □R53 □R54 □R55 □R56 □R57 □R58 □R59 □R60 □R61 □R62 □R63 □R64 □R65 □R66 □R67 □R68 □R69 □R70 □R71 □R72 □R73 □R74 □R75 □R76 □R77 □R78 □R79 □R80 □R81 □R82 □R83 □R84 □R85 □R86 □R87	
25	Longarina (LS) sem danos / Spar boom (SF) undamaged	
26	Longarina (LS) reprovada / Spar boom (SF) rejected	
27	Aprovada sob reserva / Provisionally approved	
28	Aprovada / Approved	
29	Inspetor (assinatura e data) / Inspector (signature and date)	